

se livrer à ces démonstrations et les transmettra pour toutes fins utiles au Comité Organisateur.

Aucune entrée payante ne pourra être exigée pour les engagements.»

X. Nombre d'engagements. — Le Congrès a fixé le nombre maximum d'engagements, pour les épreuves individuelles, à trois concurrents par nation (sans remplaçants) et a décidé que pour les sports qui pratiquent les épreuves individuelles et les épreuves par équipes, les deux genres d'épreuves seront admis. L'article X aura donc la teneur suivante:

«X. Nombre d'engagements. — Le nombre maximum d'engagements de chaque nation dans chaque épreuve est fixé par les Fédérations Internationales.

Toutefois ces nombres ne pourront pas dépasser:

a) pour les épreuves individuelles trois concurrents par nation (sans remplaçants).

b) pour les épreuves par équipe, une équipe par nation, avec le nombre de remplaçants fixé par la Fédération Internationale compétente.

Cette dernière disposition ne s'applique pas aux Jeux doubles de Lawn-Tennis, ni à la course cycliste de tandems.

Au cas où il n'existe pas de Fédération Internationale pour un sport, le comité organisateur des Jeux Olympiques fixera le nombre d'engagements pour ce sport, en s'inspirant des règles ci-dessus.»

XXVII. Prises photographiques et cinématographiques. — Ce nouvel article sera le suivant:

« Le Comité Organisateur devra prendre les dispositions nécessaires pour que les Jeux soient pétreus par des prises photographiques et cinématographiques, mais il lui incombe également le devoir d'organiser et de limiter ces services de telle sorte qu'ils ne gênent en aucune façon le bon ordre des Jeux. »

4) Vœux.

Le Congrès a émis les trois vœux suivants:

1. — «Le Congrès réitère le vœu formulé déjà au Congrès Olympique de Prague, priant les Fédérations Internationales de faire des Jeux Olympiques leurs championnats du monde, et tout au moins de n'avoir pas de championnats du monde l'année des Jeux Olympiques.»

2. — «Chaque Fédération Internationale continuera à décider pour chaque sport des épreuves qui seront disputées. après accord avec la Commission Exécutive du C.I.O., mais le Congrès exprime le vœu que le nombre des épreuves dans chaque sport soit réduit au minimum, afin de permettre, conformément à l'idée olympique, d'ouvrir les Jeux à tous les sports inscrits au Programme en vertu de leur valeur éducative.»

3. — «Le Congrès émet le vœu que le Comité Organisateur des Jeux envisage le possibilité de distri-

buer les récompenses aux athlètes eux-mêmes avant leur départ, sur les terrains de sport et en public, de façon que les Champions Olympiques aient la satisfaction de recevoir eux-mêmes leurs récompenses.»

5) Terrains de Jeux.

Le Congrès a approuvé le rapport de la Commission des Terrains de Jeux.

-----§-----

7. — Festivités et visites qui eurent lieu à l'occasion du Congrès Olympique de Berlin

— Réception par le Président du Reich.

— Réception par le Ministre des Affaires Etrangères au Palais Friedrich Leopold.

— Réception par le Gouvernement Prussien aux Châteaux de Postdam.

— Banquet offert par la Ville de Berlin au Rathaus (Hôtel de Ville).

Au cours de ce banquet, le Président du C.I.O. le Comte de Baillet-Latour, prononça le discours suivant:

Monsieur le Bourgmestre,

Au nom des délégués des comités olympiques nationaux et des fédérations internationales, ici représentés, au nom des membres du Comité International Olympique, je vous prie d'être auprès du Conseil Municipal de la ville de Berlin l'interprète de leur reconnaissance pour l'amabilité avec laquelle il a reçu ce soir les membres du Congrès Olympique.

Je m'en réjouis tout particulièrement, car il m'a donné l'occasion de rendre un hommage public à la manière dont les municipalités du Reich et particulièrement celle de Berlin ont compris les devoirs qu'elles ont à remplir dans le domaine sportif envers leurs administrés.

Elles se sont rendu compte que s'il est utile pour un pays de posséder des stades, il est bien plus profitable à l'individu que les villes et les villages soient dotés de terrains de jeux et d'écoles d'éducation physique bien aménagés.

Les stades sont nécessaires aux grandes démonstrations, aux rencontres internationales, qui contribuent à la bonne entente entre les peuples, à condition toutefois qu'elles ne se renouvellent pas trop souvent, de crainte d'exalter le chauvinisme sportif au point de faire considérer la défaite d'une équipe comme un désastre national.

Les stades ne sont ouverts qu'à une élite et les applaudissements que prodigue la foule des spectateurs aux quelques acteurs dont les performances suscitent un enthousiasme parfois excessif, incitent trop souvent ceux-ci à jeter leurs regards vers le professionnalisme,

cette carrière qui semble à première vue fort rémunératrice, mais dont les bénéfices réels ne sont pour la plupart qu'un mirage trompeur.

L'abus de ces spectacles est un retour aux jeux de la Rome décadente; c'est le panem et circenses de l'antiquité.

Les terrains de jeux, au contraire, c'est le gymnase grec. C'est l'endroit où l'enfant se livre aux premiers ébats gymnastiques; où l'adolescent joue avec ses camarades d'école sa première partie de football et dispute en un match amical sa première course à pied; où l'homme fait vient après son travail se délasser sans crainte du ridicule et trouve dans la pratique des jeux en commun le plus sûr moyen de se conserver jeune et bien portant. C'est l'école où les jeunes adeptes du sport apprennent, sous l'œil vigilant du moniteur, à dominer leur caractère, à perdre sans murmurer. C'est l'occasion pour tous de découvrir s'ils sont doués des moyens physiques nécessaires pour pouvoir prétendre à devenir un jour un champion. C'est la santé de toute une race. C'est la pépinière où grandissent et se développent des hommes forts.

Tant d'éléments utiles sont perdus aujourd'hui parce qu'ils n'ont pas le moyen de s'entraîner et la possibilité de se mettre en valeur, qui j'ai la conviction que si les terrains de jeux pouvaient être généralisés dans tous les pays, l'on peut considérer comme vaines les craintes de ceux qui redoutent que le relèvement moral des athlètes amateurs, obtenu par les mesures envisagées pour combattre l'amateurisme marion, aurait comme conséquence l'abaissement des records dans les sports amateurs.

Vous l'avez depuis longtemps compris en Allemagne et c'est à votre système d'éducation physique que vous devez d'avoir pu produire les équipes homogènes qui sont venues à Amsterdam.

Le choix de Berlin comme siège de ce Congrès fournira aux congressistes l'occasion de visiter plusieurs de vos installations. Ils y verront l'application pratique et raisonnée des doctrines qu'ils auront entendu développer au cours des séances.

Rien ne pouvait être plus favorable pour pousser les autres nations à créer chez elles des installations similaires.

Grâce à vous, cette question des terrains de jeux, qui fait l'objet de la sollicitude du C.I.O., aura fait un grand pas en avant.

Je dois peut-être à un optimisme exagéré de manifester une si belle confiance dans les résultats à venir, mais, regardant au loin, je me réjouis déjà à la pensée de voir les merveilleux sujets, sortis de ces pépinières sportives, qui viendront se disputer aux jeux olympiques de l'avenir le titre envié de champion du monde.

Je lève mon verre, Messieurs, à cette belle jeunesse, qui a besoin d'un esprit sain dans un corps robuste pour développer les sentiments d'une sincère fraternité internationale.

— Opéra de Gala à l'Oper Unter den Linden («Meistersinger»).

— Visite au Sportforum et thé offert par S. E. le Dr. Lewald.

— Excursion en vapeur à Gruenau pour assister à la parade des Sociétés du Deutscher Ruderverband (Fédération d'Aviron Allemande).

— Démonstration sportive et gymnastique au Staatlichen Opernhaus, Unter den Linden.

— Visite et démonstration à l'Aéroport de Tempelhof.

— Visite à l'Ullsteinhaus.

---§---

8. — Résultats des IIèmes Jeux de l'Amérique Centrale

Les IIèmes Jeux de l'Amérique Centrale, célébrés à la Havane, se sont terminés le 4 avril 1930 et ont remporté un succès considérable. Plus de 800 athlètes, représentant neuf nations, y ont pris part. Les diverses épreuves ont été suivies avec intérêt par un grand nombre de spectateurs. 50.000 personnes ont assisté à la cérémonie d'ouverture.

Résultats:

Athlétisme.

1. - Cuba.
2. - Mexique.
3. - Panama.

Résultats individuels:

- | | |
|----------|---|
| 100 m.: | 1. - A. Torriente, Cuba.
2. - G. Alfonso, Cuba.
3. - R. Redford, Panama.
Temps: 11 1/10 s. |
| 200 m.: | 1. - R. Bedford, Panama.
2. - E. Guerra, Porto Rico.
3. - R. Bedford, Panama.
Temps: 22 1/5 s. |
| 400 m.: | 1. - R. Bedford, Panama.
2. - J. Moraila, Mexique.
3. - L. Iturbe, Mexique.
Temps: 49 1/5 s. |
| 800 m.: | 1. - D. Alvarez, Cuba.
2. - L. Iturbe, Mexique.
3. - J. Gtsens, Cuba.
Temps: 2 m. 2 3/5 s. |
| 1500 m.: | 1. - D. Alvarez, Cuba
2. - C. Lugo, Mexique
3. - E. Velazco, Mexique
Temps: 4 m. 18 1/5 s. |
| 5000 m.: | 1. - F. Jardines, Mexique
2. - A. Galicia, Mexique
3. - D. Campos, Mexique
Temps: 16 m. 8 1/5 s. |